

E

Ελληνισμός του Βορρά

GREKER I NORDEN



Εγκαίνια των νέων γραφείων της Ομοσπονδίας

Έτος ίδρυσης 1976
Πρώην Μεταναστευτικά ΝΕΑ

Εκδίδεται από την Ομοσπονδία Ελληνικών
Συλλόγων και Κοινότητων Σουηδίας
(ΟΕΣΚΣ)

με 4 τεύχη το χρόνο

Διεύθυνση
Box 19100
SE-104 32 Stockholm SWEDEN

Τηλέφωνο **Fax**
+46 8 627 00 27 +46 8 627 00 26

Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο
Κομνηνός Χαιδευτός

Υπεύθυνος περιοδικού
Ελένη Αλουτζανίδη

Ετήσιες συνδρομές
Ατομική 150 SEK
Οργ./Υπηρεσίες 250 SEK

Αρ. ταχ. λογ/σμού
854003-1

Το περιοδικό διευθύνεται
από Συντακτική Επιτροπή.
Ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν
τον συγγραφέα

Grundad 1976
F. d. Metanasteftika NEA
Utges av
Grekska Riksförbundet i Sverige (GR)
med fyra nummer per år

Postadress
Box 19100
SE-104 32 Stockholm SWEDEN

Telefon **Fax**
+46 8 627 00 27 +46 8 627 00 26

Ansvarig utgivare
Komninos Chaideftos

Ansvarig för tidskriften
Eleni Aloutzanidou

Prenumerationer
Privatpersoner 150 SEK/år
Organisationer/myndigheter 250 SEK/år

Postgiro
854003-1

Redaktionen ansvarar för tidskriften

E-mail
etv@telia.com
www.grekiskariksforbundet.se

ISSN 1404 -7624

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 Της Σύνταξης
- 2 Εγκαίνια των νέων γραφείων της Ομοσπονδίας
- 3 Ο Σύλλογος Κρητών μέλος της Ομοσπονδίας
- 4 ΕΟΝΣ, 7^ο Συνέδριο
- 5 ΣΑΕ
- 6 Νέα από τους Συλλόγους και τις Κοινότητες
- 8 Υποτροφίες για πρακτική εξάσκηση στην Ελλάδα
- 10 Η διδασκαλία της Ελληνικής, της Κυριακής Δούμα
- 12 Ο Καβάφης επιστρέφει στα σουηδικά, του Κώστα Κουκούλη
- 13 «Πόλη αγνοουμένων», του Κώστα Κουκούλη
- 16 Ημέρα του Απόδημου Ελληνισμού
- 16 Αθλητικά Νέα

INNEHÅLL

- 1 Ledaren
- 9 Stipendier för praktik i Grekland
- 14 Brinnande byar och sotiga kolonner, av Marie-Louise Winbladh



Της Σύνταξης

Τα εγκαίνια των νέων γραφείων της Ομοσπονδίας, που έγιναν παρουσία των πρέσβεων της Ελλάδας και της Κύπρου, του Μητροπολίτη Σκανδιναβίας, και πολλών παλιών και νέων στελεχών της Ομοσπονδίας και οργανώσεων-μελών της, πρόπει να αποτελέσουν την αρχή μας νέας και πλούσιας σε δράση φάσης της πολύχρονης πορείας της Ομοσπονδίας προς το μέλλον. Αυτό είναι πεποίθηση όλων όσοι αγωνίζονται για να υπάρχει οργανωμένη εκπροσώπηση του Ελληνισμού στη Σουηδία. Ήδη, όπως αναφέρεται και στις επόμενες σελίδες τούτου του τεύχους, η Ομοσπονδία, εκτός από το πρόγραμμα «Γυναικείο Επιχειρείν», ξεκινά και νέο πρόγραμμα, αυτή τη φορά με υποτροφίες για πρακτική εξάσκηση στην Ελλάδα.

Τα νέα γραφεία είναι ευρύχωρα και λειτουργικά, βρίσκονται σε μια περιοχή όπου κατοικούν πολλοί Έλληνες, ενώ παράλληλα η απόστασή τους από το κέντρο της Στοκχόλμης και πολλές εστίες του Ελληνισμού είναι μικρότερη απ'ότι προηγουμένως. Έτσι τα γραφεία μπορούν να αποτελέσουν προσιτό κέντρο συνάντησης των συμβούλων της Ομοσπονδίας, των Συλλόγων, των Κοινοτήτων και των Εθνικοτοπικών οργανώσεων που είναι μέλη της, αλλά και άλλων ελληνικών φορέων που θέλουν να συνεργάζονται με την Ομοσπονδία για την προώθηση των συμφερόντων του Ελληνισμού της Σουηδίας.

Το περιοδικό, που επίσης χρησιμοποιεί τους χώρους των νέων γραφείων για τις ανάγκες του, εύχεται, με την ευκαιρία των εγκαινίων, να γίνουν τα νέα γραφεία ένα φυτώριο, όπου η ελληνική νεολαία της Σουηδίας θα αντεί δυνάμεις για να παραλάβει, όταν θα έρθει η ώρα, τη σκυτάλη από τα σημερινά στελέχη της Ομοσπονδίας και να την οδηγήσει στο δρόμο της αντιμετώπισης των προβλημάτων των συμπατριωτών μας στην ξένη γη, τη διατήρηση της γλώσσας, του πολιτισμού, των ηθών και των εθίμων, καθώς και των παραδόσεων του Ελληνισμού.



Invigningen av Grekiska Riksförbundets nya kontorslokaler, som har ägt rum i närvaro av Greklands och Cyperns ambassadörer, metropolen och många gamla och nya förbunds- och föreningsrepresentanter, utgör starten för en ny fas i förbundets mångåriga historia. Övertygade om detta är alla de som kämpar för att det ska finnas en organiserad representation av grekerna i Sverige. Ett tecken på detta är det program som förbundet startar om stipendier för praktikplatser i Grekland, vid sidan av kvinnoprogrammet ”Starta eget” som började förra året. Om detta stipendieprogram kan man läsa på sidorna i detta nummer av vår tidskrift.

De nya kontorslokalerna är rymliga och funktionella, ligger i ett område där många greker bor, och avståndet från Stockholms centrum och många grekiska anknytningspunkter är kortare än förut. På detta sätt kan de nya kontorslokalerna bli en lättillgänglig samlingspunkt – inte bara för styrelsemedlemmar i förbundet och medlemsföreningarna – utan även för andra grekiska organisationers medlemmar som samarbetar med förbundet för främjandet av grekernas intressen i Sverige.

Tidskriftens redaktion, som också utnyttjar förbundets lokaler för sina behov, lyckönskar förbundet med anledning av invigningen och hoppas att de nya lokalerna ska bli en plantskola där de grekiska ungdomarna i Sverige ska kunna hämta krafter för att så småningom, när tiden mognat, ta stafettspinnen från förbundets nuvarande funktionärer och föra förbundet fram mot dess mål att kämpa för lösningen av landsmännens problem i främmande land, för bevarandet av vårt språk, kultur, seder och bruk och traditioner.

Εγκαίνια των νέων γραφείων της Ομοσπονδίας



Έγιναν το Σάββατο, στις 15 Δεκεμβρίου 2007, τα εγκαίνια και ο αγιασμός από το Μητροπολίτη Σκανδιναβίας κ. Παύλο, των νέων γραφείων της Ομοσπονδίας στη συνοικία Χαγκαλούντ Σόλνας, στα οποία η μετακόμιση είχε ήδη πραγματοποιηθεί στις αρχές Ιουνίου 2007.

Στην τελετή των εγκαινίων παρευρέθηκαν ο πρέσβυτος της Ελλάδας κ. Ευάγγελος Καρόκης, ο πρέσβυτος της Κύπρου κ. Παύλος Αναστασιάδης, ο ακόλουθος τύπου της Κύπρου κ. Σπύρος Καραολίδης, τα μέλη του ΔΣ της Ομοσπονδίας, πολλοί εκπρόσωποι Συλλόγων, Κοινοτήτων και Εθνικοτοπικών οργανώσεων, πολλοί παλαιόμαχοι του οργανωμένου μεταναστευτικού κινήματος που είχαν διατελέσει μέλη του ΔΣ της Ομοσπονδίας, καθώς και πολλοί Έλληνες της Σουηδίας.

Ο μητροπολίτης κ. Παύλος αφού έκανε τον επίσημο αγιασμό, πρόσθεσε, όπως είπε ο ίδιος «τις δικές του προσωπικές ευχές όπως οι νέοι αυτοί χώροι της Ομοσπονδίας Ελληνικών συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας καταστούν χώροι ζωής και δράσεως, χώροι συνεργασίας και ενότητος, και προ πάντων όπως αναδειχθούν χώροι χρήσιμοι δια την εντάυθα ελληνική ομογένειαν». Συνεχίζοντας τόνισε ότι τα στοιχεία που ενώνουν την ελληνική ομογένεια είναι η κοινή καταγωγή, η κοινή γλώσσα, το κοινό θρήσκευμα και τα κοινά ήθη και έθιμα.

Στη συνέχεια ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Κομνηνός Χαϊδευτός ευχαρίστησε όλους τους παρευρισκομένους για την παρουσία τους στα εγκαίνια και εξέφρασε την πεποίθησή του ότι και στους νέους χώρους της Ομοσπονδίας θα συνεχίσουν



να παίρνονται σημαντικές αποφάσεις που αφορούν τον Ελληνισμό της Σουηδίας. Αυτός ο Ελληνισμός, συνέχισε ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας, στηρίζεται σε τρείς πυλώνες, την Ομοσπονδία, την Εκκλησία και τις Πρεσβείες.

Ο πρέσβυς της Ελλάδας κ. Ευάγγελος Καρόκης απευθύνοντας σύντομο χαιρετισμό εξέφρασε τη χαρά του που του δόθηκε η ευκαιρία να παρευρεθεί στα εγκαίνια, ευχήθηκε πρόοδο στην Ομοσπονδία και εξέφρασε την βεβαιότητά του ότι οι δραστηριότητές της θα στεφθούν από επιτυχία.

Ο πρέσβυς της Κύπρου κ. Παύλος Αναστασιάδης

πρόσθεσε και αυτός τις ευχές του και τόνισε ότι τα γραφεία της Ομοσπονδίας θα μεταβληθούν σε «κυψέλη αρμονικής συνεργασίας και χρήσιμης δράσης» για το καλό του Ελληνισμού. Πρόσθεσε επίσης ότι η πρεσβεία της Κύπρου είναι πάντα ανοιχτή σε κάθε είδους συνεργασία με την Ομοσπονδία.

Όλοι οι ομιλητές ευχήθηκαν στους παρευρισκομένους καλές γιορτές.

Μετά την επίσημη τελετή προσφέρθηκαν στους καλεσμένους ελληνικά φαγητά και χριστουγεννιάτικα γλυκά.

Στη συνοικία Χαγκαλούντ της Σόλνας

Τα νέα γραφεία της Ομοσπονδίας βρίσκονται στον αριθμό 8 της οδού Χαγκαλούντσγκάταν, στο ισόγειο μιας από από τις οχτώ πολυκατοικίες που αποτελούν τη συνοικία Χαγκαλούντ στο Δήμο Σόλνας,



δεκαπέντε λεπτά με το λεωφορείο από το κέντρο της πρωτεύουσας Στοκχόλμης. Η Χαγκαλούντ είναι γνωστή ως μια συνοικία με πολλούς ξένους, μεταξύ αυτών και πολλές εκατοντάδες Έλληνες.



Ο Σύλλογος Κρητών μέλος της Ομοσπονδίας

Με απόφαση του ΔΣ της Ομοσπονδίας και ύστερα από αίτησή του, ο Σύλλογος Κρητών έγινε μέλος της Ομοσπονδίας. Ολόκληρη η σχετική ανακοίνωση του ΔΣ της Ομοσπονδίας δημοσιεύεται δίπλα:

GR Grekiska Riksförbundet

Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΥΠΟΥ

Σήμερα στις 15/12/2007 συνεδρίασε το διοικητικό συμβούλιο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας.

Στην συνεδρίαση του ΔΣ εξετάσθηκε η αίτηση του συλλόγου Κρητών Σουηδίας να γίνει μέλος της Ομοσπονδίας.

Το Δ.Σ. της Ομοσπονδίας ομόφωνα έκανε δεκτή την αίτηση του συλλόγου Κρητών Σουηδίας, και τους καλωσορίζει θερμά στους κόλπους της Ομοσπονδίας.

Στην συνεδρίαση οι υπέδιθηναν των τομέων εργασίας της Ομοσπονδίας παρουσίασαν τους προγραμματισμούς και προηπόλογοιμούς τους οι οποίοι μετά από συζήτηση εγκρίθηκαν.

Στην ίδια συνεδρίαση και προηπόλογοιμός της Ομοσπονδίας που και αυτός μετά από συζήτηση ψηφίστηκε ομόφωνα.

Το Δ.Σ. της Ομοσπονδίας αποφάσισε για την καλύτερη λειτουργία του, τη δημιουργία 5-μελούς προδρομίου που θα έχει την ευθύνη της δουλειάς της Ομοσπονδίας μεταξύ των συνεδρίασεων του Δ.Σ.

ΕΩΝΣ

7^ο Συνέδριο

Το Σάββατοκύριακο στις 24-25 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε στην πόλη Lund το 7^ο τακτικό Συνέδριο της Ομοσπονδίας της Ελληνικής Νεολαίας Σουηδίας (ΕΟΝΣ)



Το προεδρείο των Συνέδριών

Στο Συνέδριο συμμετείχαν αντιπρόσωποι των τοπικών τμημάτων νεολαίας, μελών της ΕΟΝΣ.

Το Συνέδριο άνοιξε η απερχόμενη πρόεδρος της ΕΟΝΣ, Χριστίνα Μπαλιάκα, ενώ ακολούθησε χαιρετισμός του προέδρου της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων, Κομνηνού Χαευτού, καθώς και της προέδρου της Ελληνικής Κοινότητας της Lund, Γιάννας Φαλάρα.

Το απερχόμενο ΔΣ της ΕΟΝΣ παρουσίασε την έκθεση δράσης της Ομοσπονδίας τα τελευταία δύο χρόνια. Η δράση της βασίζεται πάνω σε δύο κύριους όξονες: την μαζικοποίηση της νεολαίας και την στελέχωση των κοινοτήτων με δραστήρια τμήματα νεολαίας, καθώς και την πραγματοποίηση δραστηριοτήτων/προγραμμάτων για τους νέους Έλληνες της Σουηδίας.

Στη συνέχεια ακολούθησε συζήτηση πάνω στον ρόλο και τη μελλοντική δραστηριότητα της ΕΟΝΣ και των προβλημάτων που αντιμετωπίζουν τα τοπικά τμήματα. Κατατέθησαν επίσης σημαντικές ιδέες και προτάσεις για την επίλυση αυτών των προβλημάτων.

Ιδιαίτερη αναφορά και συζήτηση έγινε για την ετήσια κατασκήνωση της νεολαίας που τα τελευταία δύο χρόνια δεν πραγματοποιήθηκε. Έγιναν συγκεκριμένες προτάσεις από τους αντιπρόσωπους που το νέο ΔΣ τις σημείωσε για περαιτέρω αξιολόγηση.

Συμπέρασμα της συζήτησης ήταν ότι η ΕΟΝΣ, όπως και πολλές άλλες οργανώσεις νέων, διανύουν μια

εποχή-πρόκληση για την μελλοντική τους εξέλιξη.

Μια βασική προϋπόθεση για την επιτυχή πορεία της ΕΟΝΣ είναι η χαρογράφηση των μελών της, τα οποία ανήκουν σε διαφορετικές ηλικιακά ομάδες, με διαφορετικές ανάγκες και ενδιαφέροντα. Μέλη της ΕΟΝΣ είναι οι νέοι από 7 έως 35 ετών. Οι ηλικιακές ομάδες πάνω στις οποίες δουλεύει η ΕΟΝΣ είναι τα παιδιά 7-12 ετών, οι έφηβοι 12-18 ετών και οι νέοι 18 εώς 35 ετών. Σημειώθηκε επίσης πως τα μέλη της ΕΟΝΣ δεν διαφοροποιούνται μόνο με βάση την ηλικία, αλλά και βάσει μιας σειράς κοινωνικών και άλλων παραμέτρων. Οι νέοι Έλληνες της Σουηδίας είναι πρότης, δεύτερης γενιάς, φοιτητές, αλλά και νέοι οικονομικοί μετανάστες.

Η ΕΟΝΣ θα καταφέρει κατά συνέπεια να πάξει τον ρόλο της αν μπορέσει να δραστηριοποιηθεί σε τομείς όπως επί παραδείγματι η παιδεία, οι δυνατότητες σπουδών στην Ελλάδα, η επαφή με την Ελλάδα, η επαγγελματική αποκατάσταση, η ανάδειξη του ελληνικού πολιτισμού πολιτισμού και της ιστορίας, αλλά και η προώθηση του αθλητισμού.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων η ΕΟΝΣ θα πρέπει να χτίσει πάνω σε ήδη εδραιωμένες συνεργασίες αλλά και να δημιουργήσει καινούριες επαφές. Οι συνηδικές υπηρεσίες, αλλά και η Ελλάδα, με την Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού, την Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς, το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, αλλά και άλλες ομοσπονδίες Ελλήνων στην Ευρώπη, μπορούν να συμβάλουν στο έργο.

Το Συνέδριο ολοκληρώθηκε με την εκλογή νέου ΔΣ, στο οποίο συμμετέχουν οι: Χριστίνα Μπαλιάκας, Μίλτος Σιδέρης, Χρήστος Κακαζούκης, Μαριάννα Κεραμέα, Αλέξης Μοσχοπάνης, Σάννα Ευστρατιάδου και Φραντζέσκα Παπαδοπούλου. Αναπληρωματικοί είναι οι: Σωτήρης Μπλάτσιος, Ανν-Μαρί Φαλάρας, Λίτσα Μαργαριτίδου, Ελευθερία Ψωμά και Βαῖος Δούκας.

Αξιοσημείωτο είναι ότι από τα 12 μέλη, (τακτικά και αναπληρωματικά), τα 7 είναι κορίτσια, ενώ οι ηλικίες κυμαίνονται από 14 εώς 30 χρονών.





Κοινή συνεδρίαση του Προεδρείου του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού και των Συντονιστικών Συμβουλίων

Στις 7 με 9 Δεκεμβρίου πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη η 1η κοινή συνεδρίαση του Προεδρείου του ΣΑΕ με τα Συντονιστικά Συμβούλια των επτά περιφερειών του ΣΑΕ. Η συνεδρίαση επικεντρώθηκε σε τέσσερις βασικές θεματικές ενότητες: την παιδεία, την οργάνωση της νεολαίας, τους «φίλους του ΣΑΕ», καθώς και την οργάνωση δικτύων του ΣΑΕ.

Η παιδεία είναι ένας βασικός πυλώνας των μελλοντικών δραστηριοτήτων του Συμβουλίου του ΣΑΕ. Η χαρτογράφηση των προβλημάτων που παρουσιάζει η διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας αλλά και η μεταφορά των αιτημάτων στην ελληνική πολιτεία κάνοντας χρήση του διεκδικητικού χαρακτήρα του ΣΑΕ, θα αποτελέσουν κεντρικό τομέα δραστηριότητας.

Για το σκοπό αυτό το Συντονιστικό Συμβούλιο της Ευρώπης αποφάσισε να προχωρήσει στην οργάνωση συνεδρίου για την παιδεία, στο οποίο θα συμμετέχουν ομοσπονδίες ελληνικών συλλόγων και κοινοτήτων, εκπαιδευτική κοινότητα, εκπρόσωποι συλλόγων γονέων και κηδεμόνων και εκπρόσωποι της ελληνικής πολιτείας.

Εξίσου σημαντική είναι και η οργάνωση της Νεολαίας του ΣΑΕ. Το Συντονιστικό Συμβούλιο Περιφέρειας Ευρώπης στηρίζει γι' αυτό το σκοπό την ίδρυση και οργάνωση ομοσπονδιών νεολαίας όπου υπάρχει ελληνισμός. Η Ομοσπονδία Νέων Σουηδίας, που αποτελεί και από τις πρώτες οργανωμένες ομοσπονδίες νέων στην Ευρώπη, θα σταθεί αρωγός σε αυτή την προσπάθεια. Η Περιφερειακή Συνέλευση Νέων του ΣΑΕ προγραμματίζεται να πραγματοποιηθεί τον Σεπτέμβριο του 2008.

Η συνεδρίαση έκλεισε με το θέμα της οργάνωσης δικτύων του ΣΑΕ. Τα δίκτυα, των οποίων η σύσταση προτείνεται, είναι τα δίκτυα νεολαίας, επιστημόνων, γυναικών και επιχειρηματιών.

Η κ. Φ. Παπαδοπούλου, μέλος του ΔΣ της ΟΕΣΚΣ και μέλος του Συντονιστικού Συμβουλίου Περιφέρειας Ευρώπης, τόνισε ότι η λειτουργία κι

η δομή των δικτύων, σε αντίθεση με προηγούμενες πρακτικές, δεν θα πρέπει να είναι αυτόνομη, αλλά υπό την ευθύνη του Συντονιστικού Συμβουλίου των Περιφερειών. Τα Δίκτυα δεν θα πρέπει να αντικαταστήσουν τις ήδη υπάρχουσες οργανώσεις, τόνισε, αλλά να εντάσσονται στο πλαίσιο λειτουργίας και δραστηριότητας κοινοτήτων και ομοσπονδιών, με απώτερο σκοπό την αναβάθμισή τους. Σαν παράδειγμα ανέφερε το Πρόγραμμα για το Γυναικείο Επιχειρείν της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας και την πολύ θετική ανταπόκριση από τις Ελληνίδες της Σουηδίας.

Συνέδριο για την παιδεία

Στο πλαίσιο του προγραμματισμού και οργάνωσης του Πανευρωπαϊκού Συνεδρίου για την Παιδεία, που θα πραγματοποιηθεί στα τέλη Απριλίου του 2008, ο Συντονιστής Περιφέρειας Ευρώπης, Γιώργος Αμαραντίδης, κάλεσε σύσκεψη με τους προέδρους των ομοσπονδιών της Ευρώπης, στις 1 και 2 Δεκεμβρίου στη Φραγκφούρτη. Στη σύσκεψη, οι προέδροι των ομοσπονδιών έκαναν προτάσεις για τη θεματολογία του Συνεδρίου και συζήτησαν γενικότερα για θέματα παιδείας και εκπαίδευσης. Αποφασίστηκε να οργανωθούν πέντε προσυνέδρια για την παιδεία στις χώρες Γερμανία, Βέλγιο, Βουλγαρία και Σουηδία. Εκ μέρους της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων παρευρέθηκε ο πρόεδρος Κομνηνός Χαΐδευτός.



Η Φ. Παπαδοπούλου στο βήμα της συνεδρίασης

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ, ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΟΤΟΠΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ



ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΕΡΣΤΟΡΙ

Με επιστολή του προς την ΟΕΣΚΣ ο πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Αντερστορπ Παναγιώτης Μπαλιάκας μας ενημερώνει για τις εκδηλώσεις που διοργάνωσε η Κοινότητα το τελευταίο χρονικό διάστημα.

Στην επιστολή του ο. Π. Μπαλιάκας τονίζει ότι:

Η Ελληνική Κοινότητα Αντερστορπ διοργάνωσε τις ημέρες των Χριστουγεννιάτικων εορτών Ελληνική Χριστουγεννιάτικη Χορευτική Βραδυά στις 25 Δεκεμβρίου 2007 στην αίθουσα του FOLKETS HUS της πόλης.

Η εκδήλωση περιλάμβανε ζωντανή μουσική και παρευρέθηκαν σ' αυτή πολλοί Έλληνες από τη Νότια Σουηδία. Η αίθουσα ήταν γεμάτη και οι παρευρισκόμενοι απόλαυσαν διασκέδαση, χορό και γλέντι μέχρι τις πρωϊνές ώρες.

Η Χριστουγεννιάτικη Χορευτική Βραδυά περιλάμβανε επίσης λαχειοφόρο αγορά με διάφορα δώρα αξίας που προσέφεραν Έλληνες και Σουηδοί επιχειρηματίες.

Ο πρόεδρος της Κοινότητας Π. Μπαλιάκας απηρύθυνε σύντομη ομιλία προς τους παρευρισκομένους. Τους καλωσόρισε και τους ευχαρίστησε για την παρουσία τους και τους

ευχήθηκε Καλή Διασκέδαση, Καλές Γιορτές και Καλή Χρονιά.

Την παραμονή της Πρωτοχρονιάς η Κοινότητα, παρουσίασε αλλων μελών της, έκοψε την παραδοσιακή βασιλόπιτα. Το τυχερό φλουρί έπεσε στην Ελευθερία Δελήπαλτα. Η εκδήλωση περιλάμβανε επίσης χορό, φαγητό, ποτό, βεγγαλικά και μοίρασμα δώρων στα παιδιά.

Στην εκδήλωση μίλησε ο πρόεδρος Π. Μπαλιάκας, ο οποίος απηρύθυνε ευχαριστίες και ευχές στα μέλη της Κοινότητας.

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗΣ

Πήραμε το τελευταίο ενημερωτικό δελτίο της Ελληνικής Κοινότητας Στοκχόλμης, που έχει τίτλο «Τα νέα της Κοινότητας» και που, εκτός από τις ευχές για το Νέο Έτος, περιείχε πληροφορίες για τη δραστηριότητα της Κοινότητας το περασμένο έτος και τις αρχές του 2008, ως την ετήσια Συνέλευση της Κοινότητας.

Στο δελτίο τονίζεται μεταξύ άλλων, ότι η Κοινότητα «συμπλήρωσε 45 χρόνια διαρκούς παρουσίας και δράσης στο μεταναστευτικό χώρο» και «είναι μια οργάνωση που έχει τη δυνατότητα και την ικανότητα να ανταπεξέλθει σε μεγάλο βαθμό στα αιτήματα και στις ανάγκες των μελών και φίλων της».

Στο δελτίο παρουσιάζονται συνοπτικά οι 33 εκδηλώσεις που διοργάνωσε η Κοινότητα τη χρονιά που πέρασε, για τις περισσότερες από τις οποίες ο «Ελληνισμός του Βορρά» έχει ενημερώσει τους αναγνώστες του.

«Μια νέα και πολύ σημαντική δραστηριότητα της Κοινότητας» αναφέρει το δελτίο «είναι η σύσταση μιας θεατρικής ομάδας, η οποία ήδη λειτουργεί, αλλά χρειάζεται να πλαισιωθεί και από άλλα άτομα.»

Για τις αρχές του 2008, στο διάστημα δηλ.ως την Ετήσια Συνέλευση, η Ελληνική Κοινότητα Στοκχόλμης προγραμμάτιζε τις εξής εκδηλώσεις:

- A. Διαγωνισμό λογότυπου της Κοινότητας στα πλαίσια των 45 χρόνων από την ίδρυσή της.
- B. Σύνδεση με το Διαδίκτυο και ξεκίνημα ενός Ιντερνετ/Καφέ από το Τμήμα Νεολαίας.
- C. Ξεκίνημα δοκιμών από τη θεατρική ομάδα.
- D. Κόψιμο της βασιλόπιτας στις 6 Ιανουαρίου.
- E. Συνέχιση των κινηματογραφικών προβολών με

ένα αφιέρωμα στον Ελληνοκύπριο σκηνοθέτη Μ. Κακογιάννη.

ΣΤ. Έναρξη μιας σειράς εκδηλώσεων αφιερωμένης στη λαϊκή παράδοση της χώρας μας με πρώτη εκδήλωση την Κυριακή, 10 Φεβρουαρίου, με θέμα «Το ελληνικό δημοτικό τραγούδι».

Ζ. Έναρξη από τα μέσα Ιανουαρίου των παρακάτω δραστηριοτήτων.

1. Θεάτρου, κάθε Δευτέρα, ώρα 18.00, 2. Χορού, κάθε Τρίτη, ώρα 18.00, 3. Ραπτικής, κάθε Τετάρτη, ώρα 16.00, 4. Χορωδίας, κάθε Τετάρτη, ώρα 19.00, και 5. Ζωγραφικής, κάθε Κυριακή, ώρα 13.30.

KOINOTHTA NOTIAS STOKXOLMHΣ

Η Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης συμμετείχε στη διοργάνωση της Ημέρας των Συλλόγων που έγινε στις 17 Νοεμβρίου με μεγάλη επιτυχία από το Φορενινγκσφόρουμ του Δημοτικού Διαμερίσματος Σερχόλμεν.

Σαράντα σύλλογοι, μεταξύ αυτών και η Ελληνική Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης, παρουσίασαν στους επισκέπτες έντυπο ενημερωτικό υλικό για τη δραστηρότητά τους. Επίσης, αντιπρόσωποι των συμμετεχόντων συλλόγων μίλησαν από το βήμα της σκηνής, που υπήρχε στον εκθεσιακό χώρο, για τους συλλόγους τους και τη δραστηρότητά τους.

Την Ημέρα των Συλλόγων άνοιξε με ομιλία του ο πρόεδρος του Δημοτικού Διαμερίσματος, ο οποίος ευχαρίστησε τους εκπροσώπους των συλλόγων για τη σημαντική τους προσφορά στην κοινωνία.

Στα διαλείμματα, ανάμεσα στις ομιλίες των εκπροσώπων των συλλόγων, διάφοροι καλλιτέχνες παρουσίασαν έργα μουσικής.

KOINOTHTA MALME

Τα 35-χρονά της γιόρτασε το 2007 η Ελληνική Κοινότητα του Μάλμε. Η κορυφαία εκδήλωση του γιορτασμού έγινε στις 15 Δεκεμβρίου και διήρκεσε από το μεσημέρι ως τις 03.00 το πρωί της επομένης. Οι χώροι της Κοινότητας άνοιξαν για το κοινό (ÖPPET HUS) στις 12.00 η ώρα και πολλά μέλη της Κοινότητας καθώς και πολλοί καλεσμένοι και μέλη από τις κοινότητες γειτονικών πόλεων, της Λουντ, του Τρελεμπόργκ, του Χέλσινγκμποργκ, της Κριστιάνσταντ και του Γκέτεμποργκ, προσήλθαν για να πάρουν μέρος στην εκδήλωση. Από την πλευρά της Ομοσπονδίας πήρε μέρος το μέλος του ΔΣ Θόδωρος Καλαϊτζίδης, που είναι και γραμματέας της Κοινότητας Μάλμε.

Ως αργά το απόγευμα έγιναν συζητήσεις ανάμεσα σε νέα και παλιά μέλη της Κοινότητας, οι οποίοι διηγήθηκαν περιστατικά από τη ζωή και τη δράση της Κοινότητας. Μίλησαν παλιοί πρόεδροι της Κοινότητας καθώς και ο σημερινός πρόεδρος Δ. Καρούσης, ενώ απήθυναν χαιρετισμούς οι καλεσμένοι εκπρόσωποι των γειτονικών Κοινοτήτων. Χαιρετισμό απήθυνε και ο εκπρόσωπος της Ομοσπονδίας Θ. Καλαϊτζίδης, τόσο εκ μέρους του, όσο και εκ μέρους του προέδρου της Ομοσπονδίας Κομνηνού Χαϊδευτού. Όλοι τόνισαν την ανάγκη της ενότητας του Ελληνισμού στη Σουηδία και υπογράμμισαν ότι προς αυτήν την κατεύθυνση χρειάζεται να γίνουν πιο δυνατές οι ελληνικές κοινότητες στις διάφορες πόλεις. Το ΔΣ της Κοινότητας πρόσφερε διάφορα αναμνηστικά δώρα στους παλαίμαχους και στους άλλους καλεσμένους.

Στις 20.30 άρχισε Ελληνική Βραδυά της Κοινότητας, με μουσική, χορό και πολύ κέφι. Το χορευτικό συγκρότημα της Κοινότητας του Γκέτεμποργκ ενθουσίασε τους παρευρισκομένους με την πολύ ωραία παρουσίαση παραδοσιακών χορών από την πατριδά μας.

Από την εκδήλωση για την Ημέρα των Συλλόγων στο Skärholmen



ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΓΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΕΞΑΣΚΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Στα πλαίσια του προγράμματος Λεονάρντο Ντα Βίντσι εγκρίθηκαν για λογαριασμό της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, ΟΕΣΚΣ, οικονομικοί πόροι για 30 θέσεις πρακτικής εξάσκησης στην Ελλάδα, χρονικού διαστήματος από 4 έως και 13 εβδομάδες.

Ο στόχος του προγράμματος Λεονάρντο Ντα Βίντσι είναι να βελτιώσει και να ανανεώσει την επαγγελματική εκπαίδευση στην Ευρώπη, καθώς επίσης να προσφέρει ερεθίσματα για ανταλλαγές ενημέρωσης και εμπειριών πέρα από τα εθνικά σύνορα.

Εάν:

- έχεις ελληνική καταγωγή (δεύτερη ή τρίτη γενιά) και
- τελείωσες την βασική εκπαίδευση (δημοτικό και γυμνάσιο) / λύκειο
- είσαι άνεργος
- είσαι σπουδαστής/φοιτητής και θέλεις να κάνεις την πρακτική σου εξάσκηση στον κλάδο σου, ακόμη και να δοκιμάσεις άλλη αγορά εργασίας, στην Ελλάδα
- ενδιαφέρεσαι να αναπτύξεις τις ικανότητές σου με πρακτική εξάσκηση στην Ελλάδα

Τότε μπορείς να κάνεις αίτηση για μια τέτοια υποτροφία!

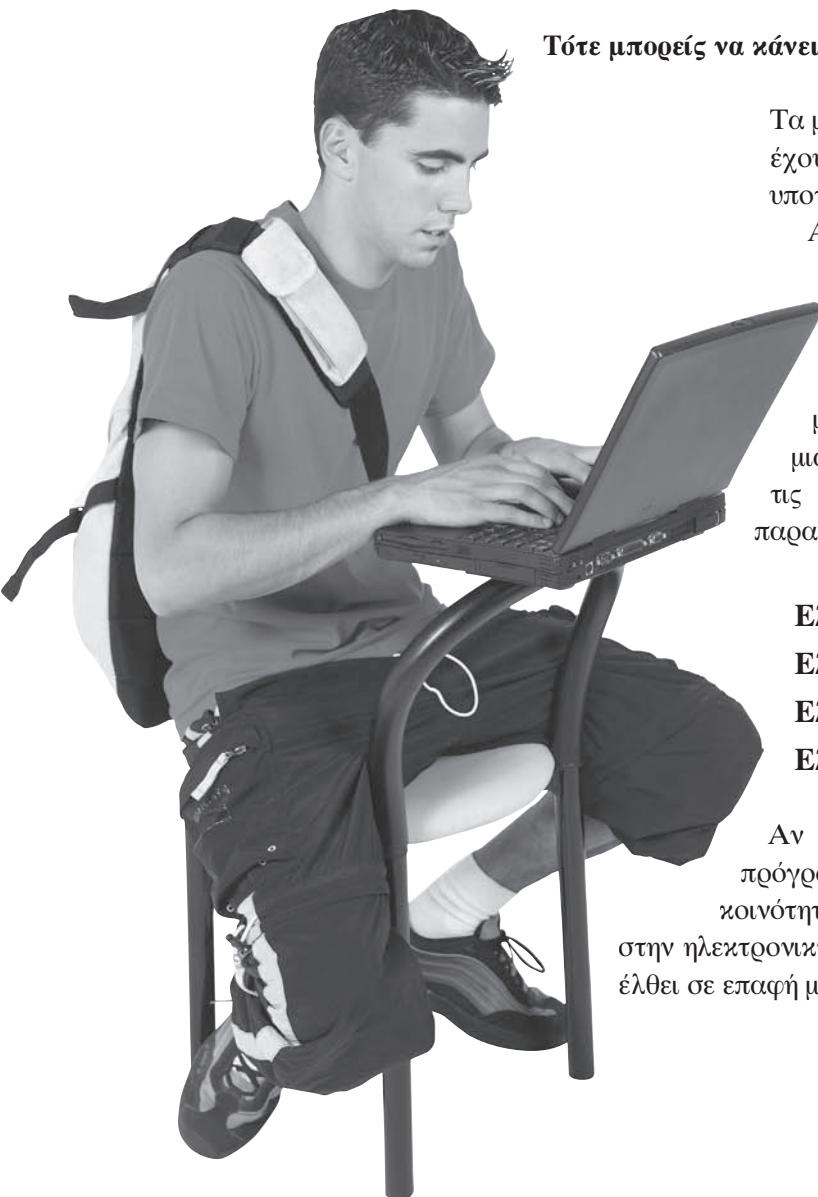
Τα μέλη των ελληνικών συλλόγων και κοινοτήτων έχουν προτεραιότητα στην τελική επιλογή για τις υποτροφίες.

Αν ενδιαφέρεσαι και θέλεις να μάθεις περισσότερα για το πρόγραμμα αυτό, πώς μπορείς να κάνεις αίτηση, πώς θα γίνει η επιλογή, ποιές είναι οι οικονομικές προϋποθέσεις, πώς μπορείς να βρείς μια θέση πρακτικής εξάσκησης και πώς μπορούμε εμείς να σε βοηθήσουμε για να σου δοθεί μια τέτοια θέση, είσαι ευπρόσδεκτος σε κάποια από τις ενημερωτικές συναντήσεις που θα γίνουν στις παρακάτω ελληνικές κοινότητες:

**Ελληνική Κοινότητα Στοκχόλμης
Ελληνική Κοινότητα Νότιας Στοκχόλμης
Ελληνική Κοινότητα Γκέτεμποργκ
Ελληνική Κοινότητα Μάλμε**

Αν κάποιος θέλει να ρωτήσει κάτι σχετικά με το πρόγραμμα αυτό και τις ενημερωτικές συναντήσεις στις κοινότητες, μπορεί να στείλει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στην ηλεκτρονική διεύθυνση της Ομοσπονδίας: Μπορεί επίσης να έλθει σε επαφή με την τοπική του ελληνική κοινότητα.

info@grekiskariksforbundet.se



STIPENDIER FÖR PRAKTIK I GREKLAND

Grekiska Riksförbundet har beviljats medel för 30 praktikplatser mellan 4 och 13 veckor i Grekland inom ramen för Leonardo da Vinci programmet.

Målet med Leonardo da Vinci programmet är att förbättra och förnya yrkesutbildningen i Europa och att stimulera till informations- och erfarenhetsutbyten över nationsgränserna.

Om du:

- **har grekiskt ursprung (2: a eller 3: e generation) och**
- **har avslutat grundutbildning/gymnasieskola**
eller
- **är arbetslös**
eller
- **är studerande och vill praktisera inom din bransch i Grekland, prova ny arbetsmarknad**
eller
- **är intresserad av att kompetensutveckla dig genom att praktisera i Grekland**

Då kan du söka detta stipendium.

Medlemmar i en grekisk förening kommer att prioriteras.

Är du intresserad och vill höra mer om programmet, hur du söker, hur urvalet går till, vilka de ekonomiska förutsättningarna är, hur du hittar en praktikplats och hur vi kan hjälpa dig att få en sådan plats, är du välkommen att komma på något av de informationsmöten som kommer att hållas hos följande lokala föreningar:

Grekiska föreningen i Stockholm

Grekiska föreningen i Södra Storstockholm

Grekiska föreningen i Göteborg

Grekiska föreningen i Malmö



För frågor ang. projektet och informationsmötena på föreningarna skicka ett mejl till Grekiska Riksförbundets e-postadress: info@grekiskariksforbundet.se
alternativt kontakta din lokala förening.

«Η διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης και ξένης γλώσσας: διδακτικό υλικό και διδακτικές προσεγγίσεις».

Εκπαιδευτικό Συνέδριο, Στοκχόλμη 12-14 Μαΐου 2007

Το Γραφείο Συντονίστριας Εκπαίδευσης Σκανδιναβίας και Βαλτικών χωρών σε συνεργασία με το Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων Στοκχόλμης, την Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων και Κοινοτήτων Σουηδίας, την Κοινότητα Βόρειας Στοκχόλμης και την Πολιτιστική Στέγη Στοκχόλμης, διοργάνωσε Εκπαιδευτικό Συνέδριο στη Στοκχόλμη στις 12, 13 και 14 Μαΐου 2007 με θέμα: «Η διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης και ξένης γλώσσας: διδακτικό υλικό και διδακτικές προσεγγίσεις». Απευθύνθηκε σε όλους τους εκπαιδευτικούς, αποσπασμένους από το Υπουργείο Παιδείας και ενταγμένους στα Σουηδικά σχολεία, στους γονείς των μαθητών κι όλους τους ενδιαφερόμενους για την ελληνική εκπαίδευση.

Τέθηκαν οι εξής άξονες συζήτησης και επεξεργασίας:

- α) Η διδακτική της Ελληνικής ως δεύτερης και ξένης γλώσσας - Παρουσίαση της σειράς «Μαργαρίτα» του έργου «Παιδεία Ομογενών».
- β) Τα νέα βιβλία του ΟΕΔΒ για τα σχολεία της Ελλάδας: Φιλοσοφία συγγραφής - διδακτική αξιοποίηση.
- γ) Σύγχρονες διδακτικές προσεγγίσεις - Πορίσματα της Σουηδικής Παιδαγωγικής Έρευνας.

Το Συνέδριο άρχισε με δειγματική διδασκαλία στο Σαββατιάτικο Σχολείο Στοκχόλμης από τον κ. Γιώργο Παύλο, Καθηγητή Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης, τον κ. Παναγιώτη Παύλο, φοιτητή Φιλοσοφικής και μουσικό και τον κ. Γιάννη Κακάρα, μουσικό στο Μουσικό Σχολείο οάνθης, με θέμα: «Η Ελληνική Γλώσσα μέσα από το τραγούδι». Στους μαθητές του Γυμνασίου-Λυκείου του Σχολείου δόθηκε η δυνατότητα να προσεγγίσουν βιωματικά αυθεντική δημοτική και έντεχνη ελληνική μουσική.

Η επίσημη έναρξη έγινε από τη Συντονίστρια Εκπαίδευσης κ. Κυριακή Δούμα, Πρόεδρο του Συνέδριου, η οποία απήγγειλε απόσπασμα από το «Άξιον Εστί» του Οδυσσέα Ελύτη. Η κ. Κατερίνα Χατζή, φιλόλογος, συνεργάτης της Ειδικής Γραμματείας της Διαπολιτισμικής Διεύθυνσης του Υπουργείου Παιδείας, μετέφερε το χαιρετισμό της Υπουργού κας Μαριέττας Γιαννάκου. Εκτίμηση για

το παραγόμενο εκπαιδευτικό έργο από το Γραφείο της Συντονίστριας Εκπαίδευσης και χαιρετισμό προς τους Συνέδρους απηύθυνε ο Πρόξενος της Ελλάδας κ. Αρναούτης Γεώργιος κι ο Σύμβουλος Τύπου στην Πρεσβεία της Κύπρου κ. Σπύρος Καραολίδης.

Στην εναρκτήρια ομιλία του Συνέδρου με θέμα «Ελληνική γλώσσα, παιδεία και διαπολιτισμός» ο κ. Γιώργος Παύλος αναφέρθηκε στη διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας και Παιδείας ως διαδικασία συνολικής μετοχής, αποτέλεσμα κίνησης ψυχής μέσω της φιλοσοφίας και της τέχνης.

Η κ. Εμυ Κοχλιαρίδου, Σύμβουλος Τύπου στην Ελληνική Πρεσβεία Στοκχόλμης, στην εισήγησή της «Η Ελληνική Γλώσσα και ο Ελληνικός Πολιτισμός στα σουηδικά ΜΜΕ», παρουσίασε εμπεριστατωμένα τον τρόπο με τον οποίο τα σουηδικά ΜΜΕ αναφέρονται στην Ελληνική Γλώσσα και στον Ελληνικό Πολιτισμό.

Η κ. Αννα Χατζηπαναγιώτιδου, καθηγήτρια Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και συνεργάτης του έργου «Παιδεία Ομογενών» αναφέρθηκε σε προβλήματα και προβληματισμούς στη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας ως δεύτερης και ξένης και σχολίασε ιδιαίτερα τη σημασία των κοινωνικοπολιτισμικών στοιχείων των μαθητών στη διδασκαλία.

Η κ. Maria Borgström, καθηγήτρια στο Πανεπιστήμιο του Södertörn, στην εισήγησή της με τον τίτλο «Ανάπτυξη ταυτοτήτων και διγλωσσικών δεξιοτήτων: Προσεγγίσεις της σύγχρονης σουηδικής έρευνας», αναφέρθηκε στις σύγχρονες προσεγγίσεις της παιδαγωγικής έρευνας για το περιεχόμενο της εθνικής ταυτότητας και τον διαπολιτισμό.

Με το πέρας των εργασιών της πρώτης μέρας ο κ. Γιώργης Παπάζογλου, συγγραφέας και μουσικός, μοιράστηκε με τους συνέδρους «Το τραγούδι της Αγγέλας Παπάζογλου: Μνήμες γλώσσας και πολιτισμού». Οι κ. Γιώργος Παπάζογλου, ο κ. Γιώργος Παύλος, ο κ. Παναγιώτης Παύλος κι ο κ. Γιάννης Κακάρας συμπορεύτηκαν κι όλοι μαζί συνέδραμαν στην εορταστική λήξη της ημέρας με μουσική, χορό και τραγούδι.

Την Κυριακή 13/5 ο κ. Αδάμη Αγγελής, Πάρεδρος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, παρουσίασε το

Επιμορφωτικό Πρόγραμμα για τα νέα διδακτικά πακέτα ως Αναπληρωτής Υπεύθυνος της Πράξης.

Η κ. Νικολέττα Γκλιάου-Χριστοδούλου, Πάρεδρος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, αναφέρθηκε στις παιδαγωγικές αρχές συγγραφής των βιβλίων Γλώσσας του Δημοτικού Σχολείου και τη σημασία της επίγνωσης των αρχών αυτών για την καλύτερη διδακτική αξιοποίηση.

Η κ. Αναστασία Κιρκίνη, Σύμβουλος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, παρουσίασε αντίστοιχα τον τρόπο συγγραφής της Νεοελληνικής Γλώσσας και Νεοελληνικής Λογοτεχνίας στο Γυμνάσιο και με συγκεκριμένα παραδείγματα, εξαιρετικά παραστατικά, έδειξε την αλλαγή στη φιλοσοφία συγγραφής και τον τρόπο διδασκαλίας.

Το πρώτο μέρος της δεύτερης μέρας του Συνεδρίου έληξε με ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς που παρουσίασαν μαθήτριες του Σαββατιατικού Σχολείου.

Την Κυριακή το απόγευμα, η κ. Αννα Χατζηπαναγιωτίδου, παρουσίασε τη σειρά

"Μαργαρίτα" για τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας ως ξένης, της οποίας είναι βασική συγγραφέας. Αναφέρθηκε στην επιστημονική λογική συγγραφής του βιβλίου και παρουσίασε παραδείγματα ασκήσεων εστιάζοντας στην προσομοίωση και το παιχνίδι ρόλων.

Ο κ. Ιάκωβος Δημητριάδης, Διευθυντής Εκπαιδευτικής Περιφέρειας Σχολείων Berga, με το θέμα «Στην τάξη και στην πράξη» ενημέρωσε για τις νέες τάσεις στην εκπαίδευση και τις αλλαγές που συντελούνται στο σουηδικό σχολικό χώρο τα τελευταία χρόνια.

Η κ. Κυριακή Δούμα, Φιλόλογος, ερευνήτρια Παιδαγωγικής και Συντονίστρια Εκπαίδευσης στην Ελληνική Πρεσβεία Στοκχόλμης παρουσίασε την Σουηδική Σχολή Παιδαγωγικής Έρευνας «Φαινομενογραφία» και τα πορίσματά της για το «μανθάνειν» καθώς και τη σημασία τους για τη διδασκαλία της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας.

Ο κ. Ευλάμπιος Κασαμπαλίδης, δάσκαλος μητρικής γλώσσας στο Σχολείο Elingsborg, στην εισήγησή του «Συμβολή της ηλεκτρονικής τεχνολογίας για εμπειριοπεριεκτικούς τρόπους διδασκαλίας της γλώσσας» παρουσίασε ένα αισθητικό οδοιπορικό βιωματικής διδασκαλίας με τη συνδρομή της ηλεκτρονικής φωτογραφίας.

Ο κ. Μίλτος Καρφόπουλος, Δάσκαλος μητρικής γλώσσας και Ειδικός Παιδαγωγός μίλησε με θέμα

τη Διγλωσία/Διδασκαλία μητρικής γλώσσας και το ατομικό πλάνο εξέλιξης υπό την επίδραση της αισθησης συνάφειας.

Τέλος ο κ. Γιώργος Παύλος, με το φιλοσοφικό, μυητικό λόγο και οι μουσικοί Παναγιώτης Παύλος, και Γιάννης Κακάρας, στα πλαίσια της εισήγησης «Ελλάδα διεθνές σχολείο πολιτισμού: Μια βιωματική προσέγγιση της Ελληνικής Γλώσσας μέσα από τη μουσική και τη φιλοσοφία» κάλεσαν τους συνέδρους σε βιωματική, μουσική συμμετοχή στις Παιδαγωγικές Αρχές και την Πρακτική του «Διεθνούς Σχολείου Πολιτισμού». Μέχρι πολύ αργά....

Τη Δευτέρα 14/5, τελευταία μέρα του Συνεδρίου, η κ. Έμυ Τσιτάκη, νηπιαγωγός, παρουσίασε «Στρατηγικές εκμάθησης κι επικοινωνίας της ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας» και με παραδείγματα από την προσωπική παιδαγωγική πράξη έδειξε τρόπους με τους οποίους ο εκπαιδευτικός «λανθάνει».

Ο κ. Ιωάννης Παπαγρηγορίου, Σύμβουλος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, παρουσίασε με παραδείγματα τη δομή των βιβλίων της Ιστορίας του Δημοτικού Σχολείου και του Γυμνασίου και πρότεινε τρόπους διδακτικής αξιοποίησης.

Η κ. Νικολέττα Γκλιάου-Χριστοδούλου, Πάρεδρος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, παρουσίασε επισταμένα τις Παιδαγωγικές Αρχές που εισηγείται ο Οδηγός Νηπιαγωγού και παρουσίασε παραδείγματα διδακτικής πράξης.

Τέλος η κ. Αναστασία Κιρκίνη, Σύμβουλος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, με γλαφυρή και απολαυστική διήγηση, παρουσίασε παραδειγματικά τη δομή της διδασκαλίας αποσπασμάτων από την Αρχαία Ελληνική Γραμματεία - από Μετάφραση και από το Πρωτότυπο.

Εκπαιδευτικοί από όλες τις χώρες της Σκανδιναβίας και των Βαλτικών χωρών προσήλθαν στο Συνέδριο κι απόλαυσαν όχι μόνο την ποιότητα των εισηγήσεων, αλλά και τη δυνατότητα να έρθουν σε επαφή ο ένας με τον άλλο και να ανταλλάξουν ιδέες και προβληματισμούς.

Κυριακή Δούμα
Συντονίστρια Ελληνικής Εκπαίδευσης
Σκανδιναβίας και Βαλτικών χωρών



Ο Καβάφης επιστρέφει στα σουηδικά

έναν «αλλιώτικο» τόνο, όχι μόνο στα ποιήματα αλλά και στην ίδια την έκδοση· ο υποφαινόμενος ομολογεί την αφηχανία του απέναντι σε αυτή την αισθητική παρεμβολή, πράγμα που δεν θα είχε να εκφράσει και για τα αντίγραφα ιδιόχειρων του ποιητή, που κοσμούν ορισμένες σελίδες. Στο τέλος, ο μεταφραστής παραθέτει σελίδες με τα σχόλια των ποιημάτων, έχοντας για βάση του τους Edmund Keely και Philip Sherrard, για να «κλείσει» με την Βιβλιογραφία στην οποία στηρίχτηκε.

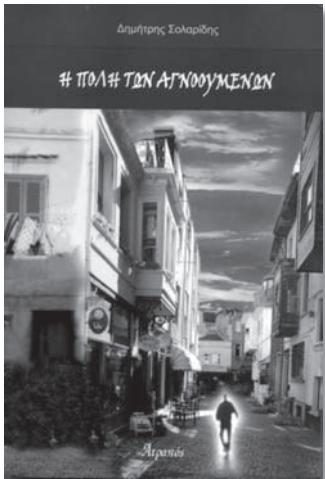
Θα πρέπει, βέβαια, να πούμε, ότι εκτός από τις μεταφράσεις που έχει επιχειρήσει ο Gottfried Grunewald, έχουν μέσα στα χρόνια υπάρξει και άλλες καταθέσεις με μεταφράσεις των ποιημάτων του Κωνσταντίνου Καβάφη στα σουηδικά, όπως αυτές του Hjalmar Gullberg, του Börje Knös (και οι δύο αρχαιότερες αυτών του Grunewald) και των Basilej Papageorgiou - Lo Snöfall (1993). Μέσα στο 2007 κυκλοφόρησε μία ακόμη εκλογή καβαφικών ποιημάτων (Läsa Kavafis. Valda dikter), σε μετάφραση Rea Ann-Margaret Mellberg, Magnus William-Olsson και Evangelos Sachperglou. Η έκδοση αυτή συνοδεύεται και από τανία-DVD του C.H. Svenstedt.

Ο Καβάφης μάς κληροδότησε ποιήματα, (αναφερόμαστε σε όσα όσα ο ίδιος θεώρησε ως τελειωμένα), τα οποία είχε γράψει μέσα σε ένα διάστημα 36 ετών, από το 1896 έως και το 1932. Το ιδιότυπο ύφος του, αυτό που συνηθίσαμε να χαρακτηρίζουμε «καβαφικό», είναι ξήτημα αν είναι εξαρχής παγιωμένο· διατηρώντας τους σταθερούς τόνους του, θα παραλλάσσει, έστω και «ανεπαισθήτως», είτε για λόγους που έχουν να κάνουν με την ωριμότητα του ποιητή είτε ανάλογα με τη θεματική που αυτός αναπτύσσει στην πορεία του χρόνου: Υπάρχει ο «νεανικός» Καβάφης και ο «ώριμος» Καβάφης και υπάρχει ο αισθαντικός, ο ερωτικός, ο ιστορικός, ο πολιτικός, ο παιδαγωγικός, ο παραινετικός Καβάφης... Αν τώρα πούμε ότι ο Κωνσταντίνος Καβάφης είναι ποιητικό ανάστημα πρώτου μεγέθους, ακόμη και με τα διεθνή δεδομένα, και ότι το έργο του (θα) έχει διάρκεια, δεν θα το κάνουμε με την πρόθεση να πρωτοτυπίσουμε, αλλά για να τονίσουμε και μόνο το γεγονός, ότι ο Gottfried Grunewald, σε ένα διάστημα που ξεπερνάει την εικοσαετία, επανέρχεται τακτικά στο ποιητικό σώμα του Αλεξανδρινού, το ντυμένο τη σουηδική γλωσσική φορεσιά του, για να το φροντίσει με το δέος, το σεβασμό αλλά και την αγάπη που του αναλογεί. Και αυτό τιμά βέβαια τον ποιητή αλλά ασφαλώς και τον μεταφραστή του.

Σε έναν πολύ φροντισμένο τόμο κυκλοφόρησαν και πάλι στα σουηδικά τα (154) ποιήματα του Κ.Π. Καβάφη, στη μετάφρασή τους από τον Gottfried Grunewald. Ο ίδιος μεταφραστής είχε πρωτοεκδώσει το υλικό του αυτό το 1986 (με τον τίτλο Konstantin Kavafis' samlade publicerade dikter), το οποίο και παρουσίασε επεξεργασμένο ξανά το 1993, (ενώ την αρχική του προσπάθεια πάνω σε λιγότερα ποιήματα του Αλεξανδρινού είχε παρουσιάσει το 1984: (Antika motiv i modern grekisk poesi)). Η πρόσφατη έκδοση αποτελεί, καθώς δηλώνεται χαρακτηριστικά, την δεύτερη επεξεργασμένη μορφή αυτών των ποιημάτων. Τα στοιχεία της έκδοσης: Konstantin Kavafis - Poeten i Alexandria / 154 dikter i översättning av Gottfried Grunewald. Andra omarbetningen. Σχήμα: 17X24, Σελ.: 248, δεμένο.

Στο πρώτο μέρος του τόμου, εκτός από τον αναλυτικό χρονολογικό πίνακα των ποιημάτων, υπάρχουν προλογικά σημειώματα των Kurt Nelson, Peter Curman, Rea Ann-Margaret Mellberg και Gottfried Grunewald. Τα σημειώματα αυτά αφορούν προσωπικότερες εμπειρίες των συντακτών τους, εμπειρίες σχετικές με τον Καβάφη και το έργο του ή με την πόλη όπου έζησε ο ίδιος ποιητής ή και με το ιστορικό της συγκεκριμένης έκδοσης των ποιημάτων του στα σουηδικά. Εδώ παρατίθεται, σε μετάφραση και συντομευμένο, το βιογραφικό του ποιητή, που είχαν συντάξει οι Edmund Keely και Philip Sherrard. Φωτογραφικό υλικό από την πόλη του Καβάφη και το σπίτι του ή φωτογραφίες με ορισμένους συντελεστές του τόμου, συνοδεύει τα εν λόγω κείμενα. Το κυρίως μέρος του βιβλίου αποτελείται ασφαλώς από τα 154 μεταφρασμένα ποιήματα του Κ.Π. Καβάφη, που αντιστοιχούν στα όσα ο ίδιος είχε εγκρίνει για δημοσίευση, πρόκειται δηλαδή, για το γνωστό ποιητικό του σώμα. Στις πρώτες σελίδες, κάποια ποιήματα τα συνοδεύουν εικονογραφήσεις του Leif Nelson. Μ' όλο που τα εν λόγω σχέδια δεν είναι πολλά, δίνουν

Σε μία «Πόλη Αγνοουμένων» με τον Δημήτρη Σολαρίδη



Στο δεύτερο μισό του 2007 κυκλοφόρησε ένα μυθιστόρημα γραμμένο από Έλληνα της Σουηδίας. Τα στοιχεία της έκδοσης: Δημήτρης Σολαρίδης, «Η Πόλη των Αγνοουμένων», Εκδόσεις Ατραπός, Αθήνα 2007, Σχήμα: 14X21, Σελ.: 172.

Ο Δημήτρης Σολαρίδης, γεννημένος στις Σέρρες το 1954, βρίσκεται εγκαταστημένος στη Στοκχόλμη από το 1971. Καθώς πληροφορούμαστε, έχει στο ενεργητικό του ορισμένες τανίες μικρού μήκους και μία από αυτές, με τίτλο Fonziegänget («Η Συμμορία των Φόνζι»), βραβεύτηκε στη Σουηδία το 1982, ενώ έχει τύχει και ανάλογης τιμητικής διάκρισης στην Ισπανία. Το μυθιστόρημα «Η Πόλη των Αγνοουμένων» αποτελεί την επίσημη πρώτη του στον χώρο της Λογοτεχνίας.

«Ο Βασίλης αποδέχεται τελικά την πρόταση της Ελένης να κάνουν το ταξίδι του μέλιτος στη γενέτειρα της γιαγιάς της στη γειτονική χώρα. Από τους πρώτους που συναντούν εκεί είναι ο οεναγός, ο οποίος όμως έχει ακόμη μια ιδιότητα που θα τους βάλει σε περιπέτειες που ούτε καν τις είχαν φανταστεί». Σε αυτά συνοψίζεται η υπόθεση του εν λόγω μυθιστορήματος. Πρόκειται, όντως, για την περιπέτεια του νιόπαντρου αυτού ζευγαριού Ελλήνων, περιπέτεια που λαβάινει χώρα στην εξ ανατολών γείτονα, η οποία όμως ποτέ δεν κατονομάζεται στις σελίδες του βιβλίου. Μέσα από τα πάθη των δύο βασικών ηρώων του, ο Σολαρίδης, επιχειρεί, μεταξύ άλλων, να προβάλει ένα εφιαλτικό πολιτικό σύστημα και συγχρόνως μία κοινωνία που, καθώς αντιλαμβανόμαστε, θεωρεί ότι έχει μείνει πολύ πίσω. Το σκηνικό στο οποίο επέλεξε να κινηθεί και να αναπτύξει τις «καταστάσεις» του ο συγγραφέας, του παρέχει μια κάποιαν άνεση να δουλέψει με αρκετούς ανθρώπινους τύπους. Έτσι, παρότι ανάμεσα στις αράδες του αφήνει να διαφανεί και μία σύγκριση

ανάμεσα στη χώρα προέλευσης των δύο νιόπαντρων και τη «γείτονα», σύγκριση που διόλου ευνοϊκή δεν αποβαίνει για τη δεύτερη, προβάλλει από την άλλη και τη συμπάθειά του ή την κατανόησή του απέναντι στους καταπιεσμένους της συγκεκριμένης χώρας. Ο Σολαρίδης, λοιπόν, δεν χάνει το ευρύτερο κοινωνικό περιβάλλον και την ιδιαίτερη συνθήκη που επικρατεί σ' αυτό: η Ελένη εξαφανίζεται απρόοπτα, αλλά η εξαφάνιση της αυτή συμβαίνει σε μια πόλη (και κατ' επέκτασιν χώρα) πολλών αγνοουμένων. Έτσι, από αφηγηματική άποψη, δημιουργείται μια ισόδροπη κατάσταση: το μερικό, που αντιπροσωπεύεται από το νιόπαντρο ζευγάρι, και το γενικό, που αναλογεί σε ένα συγκεκριμένο αλλ' ωστόσο ευρύτερο κοινωνικό σύνολο καταπιεσμένων και αγνοουμένων, μοιράζονται δίκαια τον αφηγηματικό χώρο του μυθιστορήματος. Ο συγγραφέας εκφράζει τους προβληματισμούς του μέσω της περιπέτειας που αφηγείται: η περιπέτεια ενός νιόπαντρου ζευγαριού Ελλήνων σε μια χώρα όπου έχουν κατασταλεί οι δημοκρατικές διαδικασίες και όπου καταπιέζονται και υποφέρουν πολλαπλώς οι μειονότητές της.

Ο Σολαρίδης δεν προβαίνει σε υφολογικές αρδοβασίες, για να πρωτοτυπήσει τάχα, παρά χρησιμοποιεί μια γλώσσα στρωτή. Θα πούμε, ότι αρκούμενος στην απλή έκφραση και περιγραφή, κατορθώνει να εκφράσει επιτυχώς αυτό που τον απασχόλησε, χωρίς όμως να αρνηθούμε και το γεγονός, πως μία «πρωτόεια αφέλεια» χαρακτηρίζει αρκετές (διαλογικές ή αφηγηματικές) φράσεις που εκφράζουν «στάση». Ούτε σε τεχνικές ιδιορυθμίες καταφεύγει: όσες αναδρομές μπορεί να προκύπτουν στην αφήγηση, προκύπτουν φυσιολογικά και ο συγγραφέας κατορθώνει έτσι να περάσει την ιδέα στον αναγνώστη του ότι παρακολούθησε κάτι το ευθύγραμμο. Και, μιας και αναφέρθηκε το ζήτημα «παρακολούθω»: πουθενά δεν κατεβάζει τους ρυθμούς ο Σολαρίδης - αντίθετα, φροντίζει να υπάρχει μια ένταση κινηματογραφικής φύσεως σε όλα τα σημεία και, κατά κάποιον τρόπο, είναι σαν να παρακολουθείς μία ταινία «κανονικού» μήκους. Δεν αποκλείεται, η ιδιότητα του κινηματογραφιστή, την οποία διαθέτει, να έπαιξε τον ρόλο της, ώστε να επιτευχθεί το συγκεκριμένο αυτό αποτέλεσμα.

Ο Δημήτρης Σολαρίδης έκανε το πρώτο βήμα του στον χώρο της Λογοτεχνίας. Ένα βήμα που θα το χαρακτηρίζει με προσεκτικό. Θέλουμε να ελπίζουμε, ότι το δεύτερο ανάλογο βήμα του, θα είναι ακόμα πιο λογοτεχνικό.

Brinnande byar och sotiga kolonner



av Marie-Louise Winbladh

marie-louise.winbladh@comhem.se

<http://cypernochkreta.dinstudio.se>

En tjock rökpelare växer och blir ett stort moln. En kort stund efteråt hörs smattret av helikoptrar som hämtar vatten ur havet för att släcka en av de bränder som ödelägger Grekland denna sommar. Grekiska tidningar ropar ut sina anklagelser mot en handlingsförlamad och likgiltig regering.

Flygplan, helikoptrar och räddningspersonal flängde planlöst hit och dit från den ena elden till den andra. Drabbade byar kringrändes av elden i ”en brinnande tornado”. Byborna fick ingen information om flyktvägar ut ur ”helvetet”. Hundratals byar i framför allt Arkadien, Elis och Messenien, har bokstavligen utdrätrats från kartan. Brinnande hus och skogar, förtvivlade människor och bilvrak täckta av aska. Till sist räknade man 66 sönderbrända kroppar.

I början av sommaren hörde vi olika teorier om dåliga ledningar och utrustning som inte blivit utbytt på över 30 år. Grekland drabbades av värmeböjor och landet stönade i en ofattbar hetta. De heta vindarna var obehagliga och i havet reflekterades värmen och slog tillbaka som het ånga. Jag läste om de arma bönderna och deras skördar som bokstavligen förintades i hettan. I månader efteråt skrev tidningarna om böndernas oerhörda förluster och om skulder de inte kunde betala på grund av utebliven ersättning.

I städerna drabbades svårt sjuka människor extra

hårt. Luftkonditioneringen slogs ut och den offentliga sjukvården klappade ihop. TV rapporterade om barn som hade dött eftersom det inte fanns någon vård att få. Privat läkarvård finns alltid, men den är tillgänglig bara för den som kan betala. Privatläkare finns alltid beredda för politiker, präster och de förmögna.

Under den första värmeböljan i juni brann stora delar av områden kring Athen. Då trodde många att bränderna berodde på utslitnen utrustning som det utskällda statliga elverket inte orkat byta ut. Men över hundra bränder kan inte bryta ut samtidigt inom ett begränsat område av en slump. I ett par fall hade brandmän och polis funnit en mobiltelefon inlindad i trasor, indränkta med bensin.

Flera fantasifulla teorier kläcktes av regeringens ”sakkunnige”. Jag häpnar och läser om en ”organisation av pyromaner” som hotar landet. En helt ny ”skogsterrorism” är på väg att etablera sig. De har sitt säte i skogen och har som syfte att elda upp Grekland och störra regeringen. Alltså borde dessa ”terrorister” utgöras av aktivister från oppositionspartiet PASOK. Sionismen är en annan tacksam syndabock, samt de arma kosovo-albanerna som anses ha ett ont öga till Grekland. Serberna fick naturligtvis stöd av grekerna, religionskompisar som de är. Turkiet är en given kandidat och varför skulle inte turkarna göra allt för att förgöra

ärkefienden? Varför inte påpassligt elda upp Grekland så att de i stället åker till grannen? Om situationen inte vore så förfärlig så skulle man skratta åt detta. Är det bildade mäniskor, av skattemedel avlönade politiker som tänker såhär?!

Där Zacháro tidigare låg, finns nu bara aska, husrester och brända olivlundar. De flesta mäniskor påträffades förkolnade efter sina försök att fly.

Utanför en annan by hade brandmännen hittat en kvinna med sina tre barn i famnen. Hennes äldste son låg en bit därifrån. Familjen hade försökt fly till området kring Zacháro, men tagit fel väg och omringats av branden. I två dagar härjade eldstormen i området kring Zacháro utan att något brandförsvar visade sig.

Mest av allt rasar tidningarna över regeringens passivitet. Man jämförde ett väl fungerande brandförsvar i Europa där det finns djupborrade brunnar med högt tryck i de mest avlägsna bergstrakter och med tillräckligt mycket vatten. I Grekland finns – ingenting. Byborna var helt utelämnade åt sig själva då bränderna rasade kring dem. En bonde släckte branden med vin när vattnet tog slut och därmed räddade han sitt hus och sin familj.

Den enda hjälpen byborna kunde vänta sig var från journalister och deras kameror. Då TV och tidningar rapporterat om mänskliga katastrofer tvingades myndigheterna att agera, men då var det oftast försent.

För drygt tre år sedan arrangerade Grekland de olympiska spelen. I samband med OS riktades förstås intresset mot den berömda tempelplatsen i Olympia på Peloponessos. Denna vackra plats med Zeustemplet i centrum omges av fler antika byggnader och den s.k. Alsos-lunden. Kulturministern besökte platsen och konstaterade förtjust, ja, han till och med jubblade, att

platsen inte tagit någon skada alls. Detta retade upp folk som inte ville förstå att en offentlig person kunde glädja sig mitt i denna ”katastrof av bibliska mått”. Det var inte ens sant att Olympia klarat sig. Foton visade svedda marmorkolonner mot en fond av brinnande skog. Den olympiska lunden Alsos, tillägnad Zeus fader Kronos, ligger i aska. Brandmän besiktigade museet med de berömda skulpturerna från tempelgaveln. Inför OS hade Olympia begåvats med ett eget brandförsvar som framöver skulle sättas igång varje dag under kritiska sommarmånader. Men detta orkade man inte infria och när personalen nu försökte sätta igång systemet så fungerade det ej. Elströmmen sattes ur funktion flera timmar varje dag och då fungerade inte heller ”det helt säkra” systemet i Olympia. All grönska kring tempelplatsen är nu utplånad.

Byn Artemida drabbades hårt med sina 16 döda. En av dem som överlevde berättar: ”Jag vände mig om och skrek åt dem som var kvar på fältet. ’Vi måste köra igenom elden för att rädda oss!’ Men ingen följde efter mig, alla var paralyserade av skräck! Brandmännen försökte använda en vattenpost men det kom inget vatten! Någon gjorde korstecken. Vi kastade oss in i en jeep och gasade för fullt in i elden. Det var som att köra rakt in i helvetet. Vi var rädda att fönstren skulle spricka, att däcken skulle smälta. Vi kunde inte andas, men ködde för fullt och lyckades rädda oss.”

En dag läste jag att EU-kommissionens ordförande Barroso besökte Peloponessos och betonade att ”Greklands problem även är Europas problem.” Han uttalade sig även om det gemensamma kulturarvet och allas vårt ansvar inför detta. En vacker tanke. Kanske grekiska politiker borde gå på en EU-organiserad kurs i organisation och kulturminnesvård?



Foto: abc.net.au

Ημέρα του Απόδημου Ελληνισμού

Ημέρα του Απόδημου Ελληνισμού καθιερώνει με απόφασή της η Βουλή των Ελλήνων όπως ανακοίνωσε ο Πρόεδρος κ. Δ. Σιούφας με δελτίο τύπου που δημοσιεύτηκε στην επίσημη ιστοσελίδα του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ).

Ολόκληρο το δελτίο τύπου έχει ως εξής:

«Ημέρα αφιερωμένη στον Απόδημο Ελληνισμό καθιερώνει η Βουλή των Ελλήνων, όπως ανακοίνωσε ο Πρόεδρος του Σώματος κ. Δημητρης Σιούφας σε συνάντηση που είχε στις 13 Δεκεμβρίου 2007 στο γραφείο του με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ) κ. Στέφανο Ταμβάκη και μέλη του Προεδρείου.

Στη συνάντηση έγινε συζήτηση για την ετήσια έκθεση που θα καταθέσει το ΣΑΕ στις αρχές του 2008, κάτι που γίνεται για πρώτη φορά, βάσει του νέου εκτελεστικού Νόμου περί λειτουργίας του ΣΑΕ.

» Η Έκθεση την οποία υποβάλλει το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού κάθε Φεβρουάριο στη

Βουλή θα συζητείται σε ειδική συνεδρίαση της Ολομέλειας κάθε Μάιο», τόνισε-μεταξύ άλλων- ο κ. Σιούφας. » Θα είναι ημέρα αφιερωμένη από τη Βουλή στον Απόδημο Ελληνισμό, κατά την οποία θα αναδεικνύονται τα ζητήματα των απόδημων συμπατριωτών μας, οι επιτυχίες τους, που μας κάνουν υπερήφανους, αλλά και τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν. Οι πολιτικές δυνάμεις της χώρας θα μπορούν να καταθέτουν τις προσεγγίσεις τους για την επίλυση αυτών των προβλημάτων και για ακόμα στενότερη συνεργασία των κοινοτήτων του Απόδημου Ελληνισμού, όπου γης, με τη μητρόπολη Ελλάδα.»

Από την πλευρά του ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. Στέφανος Π. Ταμβάκης ευχαρίστησε θερμά τον κ. Σιούφα ”για τη συμβολή, την ουσιαστική συμμετοχή, τη βοήθεια, τη στήριξη που συνεχίζετε με πολλή αγάπη και με νέες καινοτόμες ιδέες”, όπως είπε, και τη Μόνιμη Επιτροπή Απόδημου Ελληνισμού ”η οποία βρίσκεται κοντά μας και συμμετέχει στα προβλήματά μας και στο έργο μας”.

Αθλητικά νέα

Συνάντηση των ελληνικών ποδοσφαιρικών ομάδων

Ιστορική για τον Ελληνισμό της Σουηδίας συνάντηση έγινε μεταξύ των ελληνικών ποδοσφαιρικών ομάδων της παροικίας, Ακρόπολης, Πανελλήνιου και Ολυμπιακού Στοκχόλμης. Η συνάντηση έγινε το Σάββατο 8 Δεκεμβρίου στα γραφεία της Ομοσπονδίας με πρωτοβουλία του υπευθύνου του ΔΣ για τα Αθλητικά και τη Νεολαία Δημήτριου Γεωργιάδη και πήραν μέρος σ' αυτή οι: Βασίλης Δάμος, νεοεκλεγείς πρόεδρος της Ακρόπολης, Γιώργος Καραμούζης, πρόεδρος του Πανελλήνιου και Γιάννης Αμιορίδης, πρόεδρος του Ολυμπιακού. Στη συνάντηση πήραν επίσης μέρος και μέλη των διοικητικών συμβουλίων των ομάδων.

Η συνάντηση είχε στόχο τη γνωριμία μεταξύ των ομάδων, αλλά συζητήθηκαν ταυτόχρονα με την ευκαιρία αυτή και οι στόχοι, οι προβληματισμοί, τα οικονομικά και το μέλλον γενικότερα των ομάδων, καθώς και τα εμπόδια που αντιμετωπίζονται σε σχέση με αυτό. Ανταλλάχθηκαν ιδέες και έγιναν θετικές προτάσεις για συνεργασία μεταξύ των ομάδων σε διάφορους τομείς.

Ο υπεύθυνος της Ομοσπονδίας για τα Αθλητικά πρότεινε στους παρευρισκομένους συνεργασία με την ΟΕΣΚΣ για συντονισμένη εκστρατεία εξεύρεσης οικονομικών πόρων για τις ομάδες. Ενημέρωσε επίσης τους προέδρους, ότι τα γραφεία της Ομοσπονδίας είναι

στη διάθεσή των ΔΣ των ομάδων για τις συνεδριάσεις τους. Συμφωνήθηκε να γίνει σύντομα νέα συνάντηση μέσα στο 2008.

Η Ακρόπολη και ο Πανελλήνιος που αγωνίζονται στη Δεύτερη κατηγορία του σουηδικού εθνικού πρωταθλήματος (Division II) έχουν, εκτός της πρώτης ομάδας, και πολλές παδικές ομάδες, ενώ παράλληλα αναπτύσσουν και άλλες αθλητικές δραστηριότητες. Ο Ολυμπιακός παίζει στην Τέταρτη κατηγορία και δεν αναπτύσσει προς το παρόν άλλες δραστηριότητες εκτός του ποδοσφαίρου.

Γενική Συνέλευση της Ακρόπολης

Νέες βάσεις για το μέλλον τέθηκαν με τη Γενική Συνέλευση της Ακρόπολης που έγινε πρόσφατα στα γραφεία της Ελληνικής Κοινότητας Βόρειας Στοκχόλμης (Ρίνκεμπι). Στη Συνέλευση έγιναν καταστατικές αλλαγές για την καλύτερη λειτουργία της ομάδας στο μέλλον. Το νέο ΔΣ που εκλέχτηκε συγχροτήθηκε ως εξής: πρόεδρος ο Βασίλης Δάμος, ταμίας ο Στέλιος Μαφρέδας, γραμματέας η Γιώτα Κοτσώνη και υπεύθυνος για τις αθλητικές δραστηριότητες ο Γεώργιος Γκόγκας. Οι παραπάνω σύμβουλοι εκλέχτηκαν για δύο χρόνια. Για ένα χρόνο εκλέχτηκαν οι σύμβουλοι Ντένης Θεοδωρίδης, Κώστας Μαλούχος και Χρυσάνθη Μουσούρη. Για



ένα χρόνο αναπληρωματικοί εκλέχτηκαν οι: Στέφανος Γιαλαβούζης και Σωκράτης Τσιάρας.

Η Ακρόπολις συμπληρώνει φέτος 40 χρόνια από την ίδρυσή της και οι φίλοι της, ύστερα και από την περσινή επιτυχημένη πορεία της ομάδας, αναμένεται να υποστηρίξουν ολόψυχα την ομάδα στην προσπάθειά της για ακόμα καλύτερη πορεία φέτος. Όλοι εύχονται στην Ακρόπολη μια καλή ποδοσφαιρική χρονιά.

Ο Πανελλήνιος προετοιμάζεται

Ο Πανελλήνιος, που είναι αυτή την περίοδο ημεγαλύτερη ελληνική ποδοσφαιρική ομάδα στην περιοχή της Νότιας Στοκχόλμης, προετοιμάζεται εντατικά για να ανταποκριθεί και φέτος με επιτυχία στις προσδοκίες των οπαδών του. Η ομάδα σε πολύ μικρό χρονικό διάστημα βρέθηκε από την Τέταρτη κατηγορία στη Δευτέρη. Ταυτόχρονα οι παδικές ομάδες από δύο έγιναν 15, ενώ η γυναικεία ομάδα και οι ομάδες μπάσκετ βρίσκονται σε εξέλιξη.

Αυτή η επιτυχία άνοιξε την όρεξη όλων των συντελεστών της ομάδας για ακόμη μεγαλύτερες επιτυχίες στο μέλλον. Σε λίγο αρχίζουν τα πρώτα φιλικά παιχνίδια, από τα οποία ο επιτυχημένος προπονητής Κάι Άντερσον αναμένεται να βγάλει συμπεράσματα για τα προτερήματα και τις τυχόν ελλείψεις της ομάδας. Αυτό όμως που όλοι περιμένουν ανυπόμονα είναι το πρώτο ντέρμπι με την Ακρόπολη που θα γίνει στις 18 Μαΐου, ώρα 15.00 στο γήπεδο Vårbergs IP.



Ο υπεύθυνος του ΔΣ της Ομοσπονδίας για τα Αθλητικά Δημήτρης Γεωργιάδης παρακαλούθησε μια από τις προπονήσεις της ομάδας την Τετάρτη το βράδυ, 22 Ιανουαρίου, στο γήπεδο Stadshagens IP και αυτό που είδε τον εντυπωσίασε πολύ. Να πώς μας περιέγραψε τις εντυπώσεις του από την προπόνηση αυτή:

«Ο πρόδρος Γιώργος Καραμιούζης, που ποτέ δε λείπει από τις προπονήσεις, πάντα ντυμένος με τη φόρμα της ομάδας, μαζεύει μπάλες και μιλάει στο τηλέφωνο, ενώ ο ταμίας κουβαλάει σημαίες ασκήσεων και άλλα μέλη του ΔΣ βοηθούν με ό,τι μπορούν, ώστε η προπόνηση των τριάντα παικτών της ομάδας να είναι άφογη. Το κρύο είναι αρκετά τσουχτερό και μπορεί κανείς να το δει κυριολεκτικά, καθώς οι ανάσες των παικτών που εκτελούν ευσυνείδητα όλες της εντολές του προπονητή, φαίνονται σαν καπνός μπροστά από τα στόματά τους. Όλοι οι παίχτες ξέρουν ότι πρέπει να προσφέρουν ό,τι καλύτερο μπορούν για να έχουν ελπίδα να κατακτήσουν μια θέση στην ενδεκάδα ή στο γκρούπ αυτών που θα καλέσει ο προπονητής στον αγώνα.»

Σε συνομιλία του με τον υπεύθυνο του ΔΣ της Ομοσπονδίας, ο πρόδρος του Πανελλήνιου αναφέρθηκε στο ντέρμπι με την Ακρόπολη και τόνισε ότι «θα γίνει μια μεγάλη γιορτή για τους Έλληνες και όλους τους φίλους μας, που θα μείνει αξέχαστη. Μακάρι να έρθει και ο υφυπουργός Αθλητισμού από την Ελλάδα που τον καλέσαμε. Θα κερδίσει σίγουρα το ποδόσφαιρο και οι νέοι μας».

Ενθουσιώδης και αισιόδοξος ενόψει του ντέρμπι με την Ακρόπολη είναι επίσης ο αρχηγός της ομάδας Μπίλι Σταυρόπουλος.

Ο υπεύθυνος του ΔΣ της Ομοσπονδίας Δημήτρης Γεωργιάδης παρακαλεί μέσω του περιοδικού μας όσους θέλουν να συμβάλουν στην καλύτερη προβολή της νεολαίας και των αθλητικών δραστηριοτήτων της να απευθυνθούν στον ίδιο, στο τηλέφωνο 070-760 38 87.



Posttidning B

Returadress
Grekska Riksförbundet
Box 19100
SE-104 32 Stockholm

ATHEN & THESSALONIKI

DIREKT FLYG FRÅN STOCKHOLM
ENKEL RESA PER VÄG FRÅN

1.499:-

BOKA ÄVEN MED OS FLYGBILJETTER TILL
PREVEZA - KAVALA - KORFU - RHODOS - SANTORINI - SAMOS M.M.

ENKEL RESA PER VÄG FRÅN

1.599:-

INRIKES FLYG
MED OLYMPIC AIRLINES & AEGEAN AIRLINES



BOKA & BETALA
ON LINE

www.aerolympic.se

Aer Olympic

STOCKHOLM - SWEDEN

REGERINGSGATAN 60, Tel.: 08-24 28 85, Fax: 08-21 43 43

MALMO TEL. 040-303084 · GOTEBORG TEL. 031-200050

THESSALONIKI, GREECE: 0030 2310 257255